

sahasra'sīrī ā puru ai | sahasrāk ai sahasra'pāt |
sa bhūmi viśvato' v tvā | atya'ti haddaśā gu am //

puru a evedag sarvam" | yadbhūta yacca bhavyam" |
utām 'tatva syeśā'na | yadanne'nā tiroha'ti //

etāvā'nasya mahimā | ato jyāyāg'-śca pūru ai |
pādo' sya viśvā' bhūtāni' | tripāda'syām ta divi //

tripādūrdhva udaitpuru ai | pādo' syehā bha'vātpuna |
tato vi va -vya'krāmat | sāśanānaśane abhi //

tasmā"dvirā a'jāyata | virājo adhi pūru ai |
sa jāto atya'ricyata | paścād-bhūmimatho' pura //

yaṭpuru e a havi ā" | devā ya nāmata'nvata |
vasanto a'syāsīdājyam" | gr ma idhmaśśaradhav //

saptāsyā'san-paridhaya | tri sapta samidha k tā |
devā yadya nā ta'nvānā | aba'dhnan-puru ai paśum //

ta ya nā barh i prauk an' | puru ai jātama'grata |
tena' devā aya'janta | sādhyā a'yaśca ye //

tasmā"dya nāt-sa'rvahuta | sambh ta p adājyam |
paśūg-stāg-śca'kre vāyavyān' | āra yān-grāmyāśca ye //

tasmā”dya nātsa’rvahuta / ca sāmā’ni ja nire /
chandāg si ja nire tasmā”t / yajustasmā’dajāyata //

tasmādaśvā’ ajāyanta / ye ke co’bhayāda’ta /
gāvo’ ha ja nire tasmā”t / tasmā”jjātā a’jāvaya //

yaṭpuru a vya’dadhu / katithā vya’kalpayan /
mukha kima’sya kau bāhū / kāvūrū pādā’vucyete //

brāhma o” sya mukha’māsīt / bāhū rā’janya k ta /
ūrū tada’sya yadvaiśya / padbhyāg sūdro a’jāyata //

candramā mana’so jāta / cak o sūryo’ ajāyata /
mukhādindra’ścāgniśca / prā ādvāyura’jāyata //

nābhyā’ āsīdantari’k am / śīr o dyau sama’vartata /
padbhyā bhūmirdīśa śrotrā”t / tathā’ lokāgm aka’lpayan //

ya nēna’ ya nāma’yajanta devā / tāni dharmā i prathamānyā’san /
te ha nāka mahimāna sacante / yatra pūrve’ sādhyāssanti’ devā //

1. Šis Vyri turi tūkstantį galvų, tūkstantį akių ir pėdų tūkstantį. Jis žemę persmelkė visom kryptim ir išplėtė save anapus dar dešimt pirštų.

2. Šis Vyri yra visata, ir tai kas buvo ir kas bus. Jo valdžioje nemirtingumas, kai jis maistu praauga viską.

3. Tokia didybė jo, bet Vyri yra daugiau nei tai. Visos būtybės yra jo ketvirtis; trys ketvirčiai –

kas nemirtingam danguje.

4. Trimis ketvirčiais Vyras viršun kilo, o vienas ketvirtis ir liko čia. Iš čia jis į visas kryptis pasklido, į tai kas valgo ir kas ne.

5. Iš jo Virāja [1] gimė, iš Virājos gimė Vyras. Kai jis gimė, anapus žemės buvo, už ir iki jos.

6. Kai dievai, paruošę aukai vietą, Vyra padarė atnaša, pavasaris buvo lydytas sviestas, vasara – kuras, o rudo – auka.

7. Septyni pagaliukai [2] supo jį, dar malkų triskart tiek, kada dievai paruošę atnašavimo areną, pririšo Vyra kaip aukojamą gyvūną.

8. Jie patepimą [3] davė Vyri, pirmajai aukai, ant šventos žolės. Juo Sādhyos [4] ir dievai taip pat išminčiai atliko atnašavimą.

9. Šiame aukojime, kur viskas buvo atnašauta, ištirpęs taukas [5] buvo surinktas ir jis [6] jį pavertė gyvūnais, gyvenančiais danguj, miške ir kaimuose.

10. Šiame aukojime, kur viskas buvo atnašauta, gimė Āg Vedos posmai, Sāma Vedos himnai; visi eilavimai [7] ir Yajur Vedos mantros.

11. Iš jo gimė arkliai ir gyvuliai, turintys dvi dantų eiles; Karvės iš jo ir ožkos, avys.

12. Kai padalino Vyra, į kiek dalių jį išskyrė? Ką jį vadina jo burna, ką rankomis, ką šlaunimis ir pėdomis?

13. Burna jo tapo brāhmaā ais, jo rankos virto kā atriyais, jo šlaunys vaiśyais, iš pėdų gimė šūdros.

14. Iš jo proto mėnulis gimė, o saulė iš akių. Indra ir Agni išėjo iš burnos, o vėjas gimė iš gyvybės kvapo.

15. Vidus pasaulio kilo iš jo bambos, iš galvos - dangus. Iš jo pėdų išėjo žemė, o pasaulio kryptys iš ausų. Taip dievai sutvėrė pasaulių sandarą.

18. Aukojimo metu dievai pirmiausiai atnašavo aukai [8]. Tai buvo pirmas ritualo dėsnis [9]. Aukos galia pasiekia dangaus skliautą, kuriame gyvena Sādhyos ir kiti dievai.

[1] Virāja – moteriškas kuriamasis pradas, taip pat vadinamas Prakāti arba materialia gamta.

[2] Žalio medžio pagaliai, kad ugnis neplistų tolyn.

[3] Apšlakstė šventu vandeniu prieš aukodami, tačiau tuo pat metu patepdami, inicijuodami Valdovu.

[4] Pusdievių kategorija. Žodis sādhya reiškia „tas, kurio troškimai dar turi išsipildyti.“

[5] Lydyto sviesto ir pieno produktų mišinys, o vaizdingai: aukojamos atnašos riebalai.

[6] Vyras, ar Puruā a, kuris buvo aukojamas.

[7] Visi eiliavimo metrai, tokie kaip Gayatri, Usnik, Anustup, Brhati, Pankti, Tristup, Jagati, Aticchanda, Atyasti, Atijagati ir Ativirat

[8] Puruṣ a, kuris buvo atnašaujamas buvo taip pat ir dievybė, kuriai auka atnašaujama.

[9] Šis pirmasis aukojimas tapo prototipu visiems ateities aukų atnašavimams.